COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 15.12.1995
COM(95) 704 def.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG, EURATOM, EGKS) VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1994 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

---

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

I Bij Verordening nr. 3019/87 van 5 oktober 1987 werd het Statuut gewijzigd door toevoeging van een bijlage X tot vaststelling van bijzondere afwijkende bepalingen voor de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen. Er werd met name een specifiek bezoldigingsstelsel ingevoerd en de artikelen 11, 12 en 13 van de nieuwe bijlage hebben betrekking op de bezoldiging van de ambtenaren die in bedoelde landen zijn tewerkgesteld. Volgens dit stelsel wordt de bezoldiging uitbetaald in Belgische frank in België maar zij kan ook - geheel of gedeeltelijk - in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald.

In het laatste geval wordt een aanpassingscoëfficiënt toegepast op het gedeelte van de bezoldiging dat in de lokale valuta wordt uitbetaald. Overeenkomstig artikel 13 van deze bijlage moet de Raad van de Europese Unie om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vaststellen die in derde landen.

Dit vorstel heeft betrekking op de vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die vanaf 1 juli 1994 in derde landen van toepassing zijn. De consequenties voor de begroting zijn bijzonder gering in vergelijking met de totale huishoudelijke begroting van de delegaties.

II. Bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2175/88 van 18 juli 1988, heeft de Raad van de Europese Unie de eerste aanpassingscoëfficiënten vastgesteld die op 10 oktober 1987 van toepassing zijn. Deze aanpassingscoëfficiënten werden vervolgens door de Raad van de Europese Unie om de zes maanden vastgesteld en voor het laatst bij Verordening nr. 2356/95 van 5 oktober 1995 die op 1 januari 1994 in werking trad.

Het bezoldigingssysteem voor buiten de Gemeenschappen tewerkgesteld personeelsleden is gebaseerd op het beginsel dat de koopkracht in deze standplaats gelijkwaardig dient te zijn met die van Brussel. De toepassing van dit beginsel is gebaseerd op de berekening van de koopkrachtpariteit (KKP) van de plaatselijke valuta ten opzichte van de Belgische frank. De aanpassingscoëfficiënt wordt vastgesteld door deze koopkrachtpariteit te delen door de wisselkoers. Het belangrijkste element in de vaststelling van deze aanpassingscoëfficiënten is derhalve de berekening van de koopkrachtpariteiten tussen de verschillende standplaatsen en Brussel.

De boekhoudkundige wisselkoersen die werden gekozen zijn die van de maand juni 1994.

Tabel A geeft voor elke standplaats achtereenvolgens de economische pariteit voor de maand juli 1994, zoals deze door het Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen (BSEG) werd berekend, de gekozen wisselkoers en de daaruit voortvloeiende aanpassingscoëfficiënt die op 1 juli 1994 van toepassing is.

Voor elk land heeft het BSEG koopkrachtpariteiten opgesteld die in tabel B zijn opgenomen. Deze pariteiten zullen met ingang van 1 juli 1994 van toepassing zijn.

TABEL A

LAND VAN TEWERKSTELLING	1.00 BFR = nationale valuta		Aanpassings-coëfficiënten voor Juli 94
	Economische pariteiten voor Juli 94	Wisselkoers voor Juni 94	Brussel = 100
ALBANIE	1.9054729	3.2479132	58.67
*ALGERIJE	0.0000000	1.0839521	0.00
ANGOLA	5113.8107049	2200.7526574	232.37
ANTIGUA EN BARBUDA	0.0757582	0.0797194	95.03
ARGENTINIE	0.0297793	0.0294820	101.01
AUSTRALIE	0.0378389	0.0401510	94.24
BANGLADESH	0.7198296	1.1880435	60.59
BARBADOS	0.0530350	0.0590528	89.81
BELIZE	0.0522967	0.0598050	87.45
BENIN	9.4912715	16.5999900	57.18
BOEROENDI	6.1554992	7.5295535	81.75
BOTSWANA	0.0542724	0.0798085	68.00
BRAZILIE	40.8576219	50.0375281	81.65
BULGARIJE	0.6458102	1.6051880	40.23
BURKINA FASO	11.6219337	16.5999900	70.01
CANADA	0.0289254	0.0409098	70.71
CENTRAALAFRIKAANSE REPUBLIEK	17.0399501	16.5999900	102.65
CHILI	9.4075842	13.5585867	69.38
CHINA	0.1805019	0.2557087	70.59
COLOMBIA	15.8958530	24.8861459	63.87
COMOREN	10.3026625	12.4500442	82.75
COSTA RICA	3.0310665	4.5907359	66.03
CYPRUS	0.0135899	0.0146862	92.54
*DE BEZETTE GEBIEDEN	0.0000000	0.0000000	0.00
DE FILIPIJNEN	0.4886435	0.7928328	61.63
DJIBOUTI	6.5256299	5.2474156	124.36
DOMINICAANSE REPUBLIEK	0.2996819	0.3705625	80.87
EGYPTE	0.0573288	0.0993345	57.71
EQUATORIAAL GUINEE	11.9894547	16.5999900	72.23
ETHIOPIE	0.0683516	0.1857217	36.80
FIJI EILANDEN	0.0306740	0.0435730	70.40
FINLAND	0.1733496	0.1598874	108.42
GABON	16.3252652	16.5999900	98.35
GAMBIA	0.2176868	0.2836879	76.73
*GEORGIE	0.0000000	0.0000000	0.00
GHANA	12.8525082	27.3119572	47.06
GRENADA	0.0802239	0.0797194	100.63
GUINEE	28.3737858	28.3165794	100.20
GUINEE-BISSAU	291.2504560	364.2456473	79.96
GUYANA	2.1427628	3.8945360	55.02
*HAITI	0.0000000	0.3543209	0.00
HONG KONG	0.2292216	0.2303086	99.53
HONGARIJE	2.2399499	3.0044466	74.55
INDIA	0.3811230	0.9266123	41.13
INDONESIE	58.0269651	63.8977636	90.81
ISRAEL	0.0901206	0.0888731	101.40
IVOORKUST	13.8623163	16.5999900	83.51
JAMAICA	0.4641498	0.9885330	46.95
JAPAN (TOKIO)	5.5499452	3.0855627	179.87
JORDANIE	0.0136889	0.0205935	66.47
KAAPVERDISCHE REPUBLIEK	2.0075528	2.4347487	82.45
KAMEROEN	11.5628646	16.5999900	69.66
KAZACHSTAN	0.0221685	0.0295264	75.08
KENYA	1.0163878	1.6753786	60.67
KONGO	15.1005456	16.5999900	90.97
LESOTHO	0.0633626	0.1074264	58.98
LIBANON	12.9741949	49.6302546	26.14
*LIBERIA	0.0000000	0.0295264	0.00
MADAGASCAR	51.4116889	99.7207818	51.56
MALAWI	0.1008105	0.2042400	49.36
MALI	11.8200765	16.5999900	71.21
MALTA	0.0084407	0.0112632	74.94
MAROKKO	0.1852379	0.2742356	67.55

* Niet beschikbaar.

TABEL A

LAND VAN TEWERKSTELLING	1.00 BFR = nationale valuta		Aanpassings-coefficienten voor Juli 94
	Economische pariteiten voor Juli 94	Wisselkoers voor Juni 94	Brussel = 100
MAURITANIE	2.9550258	3.5444653	83.37
MAURITIUS	0.4079380	0.5250722	77.69
MEXICO	0.0911515	0.0978186	93.18
MOZAMBIQUE	104.5011140	170.0969553	61.44
NAMIBIE	0.0746787	0.1074264	69.52
NEDERLANDSE ANTILLEN	0.0435087	0.0525569	82.78
NIEW CALEDONIE	3.7401229	3.0181390	123.92
NIGER	12.0911830	16.5999900	72.84
NIGERIA	0.5650737	0.6462036	87.45
NOORWEGEN	0.2570250	0.2104510	122.13
OEGANDA	18.6106533	28.0701754	66.30
OEKRAINE	0.0214370	0.0295264	72.60
OOSTENRIJK	0.4398482	0.3417401	128.71
PAKISTAN	0.5595342	0.9085128	61.59
PAPOEA-NIEUW-GUINEA	0.0314820	0.0278886	112.88
PERU	0.0517163	0.0645161	80.16
POLEN	514.0809280	666.3557007	77.15
ROEMENIE	18.0064255	48.6381323	37.02
RUSLAND	0.0367862	* 0.0295264	124.59
*RWANDA	0.0000000	4.2392641	0.00
SALOMONSEILANDEN	0.0839866	0.0967118	86.84
*SAO TOME EN PRINCIPE	0.0000000	0.0000000	0.00
SENEGAL	11.4955362	16.5999900	69.25
SIERRA LEONE	13.8102379	17.0840879	80.84
SLOVENIE	2.8746090	3.9436842	72.89
SOEDAN	0.3894522	0.6377958	61.06
*SOMALIE	0.0000000	77.3574689	0.00
SURINAME	1.2663828	5.3593440	23.63
SWAZILAND	0.0553862	0.1074264	51.56
SYRIE	0.6522931	0.6791171	96.05
TANZANIA	6.1132327	15.0720444	40.56
THAILAND	0.5960474	0.7418398	80.35
TOGO	11.2308691	16.5999900	67.66
TONGA	0.0326212	0.0405729	80.40
TRINIDAD EN TOBAGO	0.1151852	0.1746908	65.94
TSJAAD	12.1697636	16.5999900	73.31
TSJECHISCHE REPUBLIEK EN SLOWAKIJE	0.4965507	0.8549932	58.08
TUNESIE	0.0181115	0.0299312	60.51
TURKIJE	466.1777190	937.8223764	49.71
URUGUAY	0.1262494	0.1420233	88.89
VANUATU	3.2439721	3.4428148	94.22
VENEZUELA	2.0201475	5.0195763	40.25
VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA (NEW YORK)	0.0289706	0.0295264	98.12
VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA (WASHINGTON)	0.0253708	0.0295264	85.93
*VOORMALIG JOEGOSLAVIE	0.0000000	0.0000000	0.00
WEST SAMOA	0.0508888	0.0747217	68.10
*ZAIRE	0.0000000	12.0806504	0.00
ZAMBIA	14.2789474	20.0561572	71.19
ZIMBABWE	0.1152479	0.2355435	48.93
ZUID AFRIKA (LE CAP)	0.0792942	0.1074264	73.81
ZUID AFRIKA (PRETORIA)	0.0746385	0.1074264	69.48
ZUID KOREA	26.0044783	23.7512766	109.49
ZWEDEN	0.2534524	0.2284305	110.95
ZWITSERLAND	0.0554891	0.0414027	134.02

* Niet beschikbaar.

* BFR 1 = US$

TABEL B

LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische pariteiten berekend voor Juli 94
ALBANIE	1.9054729
*ALGERIJE	0.0000000
ANGOLA	5113.8107049
ANTIGUA EN BARBUDA	0.0757582
ARGENTINIE	0.0297793
AUSTRALIE	0.0378389
BANGLADESH	0.7198296
BARBADOS	0.0530350
BELIZE	0.0522967
BENIN	9.4912715
BOEROENDI	6.1554992
BOTSWANA	0.0542724
BRAZILIE	40.8576219
BULGARIJE	0.6458102
BURKINA FASO	11.6219337
CANADA	0.0289254
CENTRAALAFRIKAANSE REPUBLIEK	17.0399501
CHILI	9.4075842
CHINA	0.1805019
COLOMBIA	15.8958530
COMOREN	10.3026625
COSTA RICA	3.0310665
CYPRUS	0.0135899
*DE BEZETTE GEBIEDEN	0.0000000
DE FILIPIJNEN	0.4886435
DJIBOUTI	6.5256299
DOMINICAANSE REPUBLIEK	0.2996819
EGYPTE	0.0573288
EQUATORIAAL GUINEE	11.9894547
ETHIOPIE	0.0683516
FIJI EILANDEN	0.0306740
FINLAND	0.1733496
GABON	16.3252652
GAMBIA	0.2176868
* GEORGIE	0.0000000
GHANA	12.8525082
GRENADA	0.0802239
GUINEE	28.3737858
GUINEE-BISSAU	291.2504560
GUYANA	2.1427628
* HAITI	0.0000000
HONG KONG	0.2292216
HONGARIJE	2.2399499
INDIA	0.3811230
INDONESIE	58.0269651
ISRAEL	0.0901206
IVOORKUST	13.8623163
JAMAICA	0.4641498
JAPAN (TOKIO)	5.5499452
JORDANIE	0.0136889
KAAPVERDISCHE REPUBLIEK	2.0075528
KAMEROEN	11.5628646
KAZACHSTAN	0.0221685
KENYA	1.0163878
KONGO	15.1005456
LESOTHO	0.0633626
LIBANON	12.9741949
* LIBERIA	0.0000000
MADAGASCAR	51.4116889
MALAWI	0.1008105
MALI	11.8200765
MALTA	0.0084407
MAROKKO	0.1852379
MAURITANIE	2.9550258
MAURITIUS	0.4079380
MEXICO	0.0911515
MOZAMBIQUE	104.5011140
NAMIBIE	0.0746787
NEDERLANDSE ANTILLEN	0.0435087

* Niet beschikbaar.

TABEL B

LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische pariteiten berekend voor Juli 94
NIEW CALEDONIE	3.7401229
NIGER	12.0911830
NIGERIA	0.5650737
NOORWEGEN	0.2570250
OEGANDA	18.6106533
OEKRAINE	0.0214370
OOSTENRIJK	0.4398482
PAKISTAN	0.5595342
PAPOEA-NIEUW-GUINEA	0.0314820
PERU	0.0517163
POLEN	514.0809280
ROEMENIE	18.0064255
RUSLAND	0.0367862
* RWANDA	0.0000000
SALOMONSEILANDEN	0.0839866
* SAO TOME EN PRINCIPE	0.0000000
SENEGAL	11.4955362
SIERRA LEONE	13.8102379
SLOVENIE	2.8746090
SOEDAN	0.3894522
* SOMALIE	0.0000000
SURINAME	1.2663828
SWAZILAND	0.0553862
SYRIE	0.6522931
TANZANIA	6.1132327
THAILAND	0.5960474
TOGO	11.2308691
TONGA	0.0326212
TRINIDAD EN TOBAGO	0.1151852
TSJAAD	12.1697636
TSJECHISCHE REPUBLIEK EN SLOWAKIJE	0.4965507
TUNESIE	0.0181115
TURKIJE	466.1777190
URUGUAY	0.1262494
VANUATU	3.2439721
VENEZUELA	2.0201475
VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA (NEW YORK)	0.0289706
[redacted]	
VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA (WASHINGTON)	0.0253708
* VOORMALIG JOEGOSLAVIE	0.0000000
WEST SAMOA	0.0508888
* ZAIRE	0.0000000
ZAMBIA	14.2789474
ZIMBABWE	0.1152479
ZUID AFRIKA (LE CAP)	0.0792942
ZUID AFRIKA (PRETORIA)	0.0746385
ZUID KOREA	26.0044783
ZWEDEN	0.2534524
ZWITSERLAND	0.0554891

* Niet beschikbaar.

Voorstel voor een
VERORDENING (EG, EURATOM, EGKS) NR. ..../.. VAN DE RAAD
van .....
houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten
die met ingang van 1 juli 1994
van toepassing zijn op de bezoldigingen
van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen
die zijn tewerkgesteld in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68[1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 3161/94[2], inzonderheid op artikel 13, eerste alinea van bijlage X,

Gezien het voorstel van de Commissie,

overwegende dat rekening moet worden gehouden met de stijging van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Gemeenschap en dat bijgevolg met ingang van 1 juli 1994 de aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld;

overwegende dat de Raad overeenkomstig Bijlage X van het Statuut de aanpassingscoëfficiënten om de zes maanden vaststelt en dat hij derhalve nieuwe aanpassingscoëfficiënten moet vaststellen voor de komende semesters, en met name van die welke van toepassing zijn met ingang van 1 juli 1995;

overwegende dat de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zullen zijn over de periode vanaf 1 juli 1995 en die aanleiding geven tot betalingen berekend op grond van een voorgaande verordening, een aanpassing met terugwerkende kracht (in positieve of in negatieve zin) van de bezoldiging met zich kunnen brengen;

overwegende dat moet worden voorzien in een nabetaling in geval van een stijging van de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten;

---

[1] PB nr. L 56 van 04.03.1968, blz. 1.

[2] PB nr. L 335 van 23.12.1994, blz. 1.

overwegende dat in geval van een daling van de bezoldiging ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten moet worden voorzien in de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen over de periode tussen 1 juli 1995 en de datum waarop de Raad het besluit neemt tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1995;

overwegende dat parallellisme moet worden nagestreefd met de aanpassingscoëfficiënten welke binnen de Gemeenschap van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, en dat een eventuele terugvordering derhalve slechts betrekking mag hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten en moet kunnen worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1994, worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datum.

Artikel 2

Overeenkomstig Artikel 13, eerste alinea van Bijlage X van het Statuut stelt de Raad om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vast; derhalve stelt hij nieuwe aanpassingscoëfficiënten vast van toepassing met terugwerkende kracht, respectievelijk vanaf 1 januari 1995 en vervolgens vanaf 1 juli 1995.

De instellingen zullen tot nabetalingen overgaan ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.

Ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, zullen de instellingen overgaan tot een negatieve aanpassing van de bezoldigingen, met terugwerkende kracht over de periode van 1 juli 1995 tot de datum van het besluit van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1995.

De terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen die uit deze aanpassing voortvloeit mag evenwel slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten; deze terugvordering kan worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, ...

Voor de Raad
De Voorzitter

LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassingcoefficiënten met ingang van 1° Juli 1994
ALBANIE	58.6700000
* ALGERIJE	0.0000000
ANGOLA	232.3700000
ANTIGUA EN BARBUDA	95.0300000
ARGENTINIE	101.0100000
AUSTRALIE	94.2400000
BANGLADESH	60.5900000
BARBADOS	89.8100000
BELIZE	87.4500000
BENIN	57.1800000
BOEROENDI	81.7500000
BOTSWANA	68.0000000
BRAZILIE	81.6500000
BULGARIJE	40.2300000
BURKINA FASO	70.0100000
CANADA	70.7100000
CENTRAALAFRIKAANSE REPUBLIEK	102.6500000
CHILI	69.3800000
CHINA	70.5900000
COLOMBIA	63.8700000
COMOREN	82.7500000
COSTA RICA	66.0300000
CYPRUS	92.5400000
* DE BEZETTE GEBIEDEN	0.0000000
DE FILIPIJNEN	61.6300000
DJIBOUTI	124.3600000
DOMINICAANSE REPUBLIEK	80.8700000
EGYPTE	57.7100000
EQUATORIAAL GUINEE	72.2300000
ETHIOPIE	36.8000000
FIJI EILANDEN	70.4000000
FINLAND	108.4200000
GABON	98.3500000
GAMBIA	76.7300000
* GEORGIE	0.0000000
GHANA	47.0600000
GRENADA	100.6300000
GUINEE	100.2000000
GUINEE-BISSAU	79.9600000
GUYANA	55.0200000
* HAITI	0.0000000
HONG KONG	99.5300000
HONGARIJE	74.5500000
INDIA	41.1300000
INDONESIE	90.8100000
ISRAEL	101.4000000
IVOORKUST	83.5100000
JAMAICA	46.9500000
JAPAN (TOKIO)	179.8700000
JORDANIE	66.4700000
KAAPVERDISCHE REPUBLIEK	82.4500000
KAMEROEN	69.6600000
KAZACHSTAN	75.0800000
KENYA	60.6700000
KONGO	90.9700000
LESOTHO	58.9800000
LIBANON	26.1400000
* LIBERIA	0.0000000
MADAGASCAR	51.5600000
MALAWI	49.3600000
MALI	71.2100000
MALTA	74.9400000
MAROKKO	67.5500000
MAURITANIE	83.3700000
MAURITIUS	77.6900000
MEXICO	93.1800000
MOZAMBIQUE	61.4400000
NAMIBIE	69.5200000
NEDERLANDSE ANTILLEN	82.7800000

* Niet beschikbaar.

LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassingcoëfficiënten met ingang van 1° Juli 1994
NIEW CALEDONIE	123.9200000
NIGER	72.8400000
NIGERIA	87.4500000
NOORWEGEN	122.1300000
OEGANDA	66.3000000
OEKRAINE	72.6000000
OOSTENRIJK	128.7100000
PAKISTAN	61.5900000
PAPOEA-NIEUW-GUINEA	112.8800000
PERU	80.1600000
POLEN	77.1500000
ROEMENIE	37.0200000
RUSLAND	124.5900000
* RWANDA	0.0000000
SALOMONSEILANDEN	86.8400000
* SAO TOME EN PRINCIPE	0.0000000
SENEGAL	69.2500000
SIERRA LEONE	80.8400000
SLOVENIE	72.8900000
SOEDAN	61.0600000
* SOMALIE	0.0000000
SURINAME	23.6300000
SWAZILAND	51.5600000
SYRIE	96.0500000
TANZANIA	40.5600000
THAILAND	80.3500000
TOGO	67.6600000
TONGA	80.4000000
TRINIDAD EN TOBAGO	65.9400000
TSJAAD	73.3100000
TSJECHISCHE REPUBLIEK EN SLOWAKIJE	58.0800000
TUNESIE	60.5100000
TURKIJE	49.7100000
URUGUAY	88.8900000
VANUATU	94.2200000
VENEZUELA	40.2500000
VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA (NEW YORK)	98.1200000
VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA (WASHINGTON)	85.9300000
* VOORMALIG JOEGOSLAVIE	0.0000000
WEST SAMOA	68.1000000
* ZAIRE	0.0000000
ZAMBIA	71.1900000
ZIMBABWE	48.9300000
ZUID AFRIKA (LE CAP)	73.8100000
ZUID AFRIKA (PRETORIA)	69.4800000
ZUID KOREA	109.4900000
ZWEDEN	110.9500000
ZWITSERLAND	134.0200000

* Niet beschikbaar.

FINANCIEEL MEMORANDUM

Voorstel voor een verordening van de Raad van de Europese Unie houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1994 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

1.	Begrotingspost	A 6000
2.	Rechtsgrond	Artikelen 12 en 13 van bijlage X van het statuut
3.	Gevolgen voor de begroting :	
	- voorlopig bedrag van de reële uitgaven voor 1994	67.030.000 ECU (1) (5.585.833 ECU per maand)
	- weerslag van de aanpassingscoëfficiënten van juni 1994	249.105 ECU (2)
	- geraamde weerslag van de aanpassings-coëfficiënten van juli 1994	144.415 ECU (3)
	- verlaging {(3) - (2)}	- 104.690 ECU (4)
	- geraamde halfjaarlijkse uitgave {(3) x 6}	866.490 ECU
	- relatieve verlaging ten opzichte van het voorlopig bedrag van de reële uitgaven {(4) : (1)}	- 0,1562 %
	- weerslag ten opzichte van het voorlopig bedrag van de reële uitgaven {(3) : (1)}	+ 0,2154 %

Deze gevolgen voor de begroting omvatten niet de weerslag van de tussentijdse aanpassingscoëfficiënten die maandelijks door de Europese Commissie worden vastgesteld.

ISSN 0254-1513

COM(95) 704 def.

DOCUMENTEN

NL 01

Catalogusnummer : CB-CO-95-738-NL-C

ISBN 92-77-98284-5

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg

13